

UN AUTEUR, UN LIVRE : Se laisser étonner par les récits bibliques



Ouvrir le livre
Une lecture étonnée de la Bible
Marie Balmary et Sophie Legastelois, Albin Michel, 2016, 250 p., 18,90 €.

Marie Balmary est une psychanalyste qui s'est mise à étudier la Bible. Ayant l'habitude de se mettre à l'écoute de ce qui est vraiment dit derrière ce qu'on croit, ou ce qu'on craint d'entendre, elle a appris le grec et l'hébreu pour retourner au texte original en se méfiant de nos traductions qui sont souvent marquées par nos interprétations. Cette démarche lui permet de proposer une lecture renouvelée du Premier et du Nouveau Testaments avec un attachement particulier aux textes fondateurs de la Genèse : les récits de création, le mythe de Caïn et Abel, la vocation d'Abraham, le sacrifice d'Isaac... Polis par le temps et les répétitions de génération en génération, ces récits ont acquis une acuité qui explore les questions les plus profondes de notre humanité.

Lectures partagées

Comme on est toujours plus intelligent à plusieurs, depuis trente ans elle lit la Bible avec un groupe de chercheurs de différents horizons religieux et professionnels afin de partager leur écoute, leurs révoltes, leurs découvertes et leurs surprises que nous retrouvons dans le sous-titre du livre : *Une lecture étonnée de la Bible*.

Marie Balmary a une nièce qui se présente comme « *ignorante et incroyante* », mais qui conserve la nostalgie de la religion de son enfance et qui se sait liée à une tradition qui la précède. Comme elle anime des ateliers d'écriture, elle est attentive à ce qui se dit dans les différents récits. Elle se laisse interpeller par les travaux de sa tante et accepte de rejoindre le groupe de lecture. Ce livre est le récit de ce cheminement et de leur dialogue.

Les échanges entre la nièce et la tante permettent de déconstruire les lectures trop souvent idéologiques qui font entendre dans le récit biblique ce qu'on craint d'y lire plutôt que ce qui est écrit. Cet exercice de lucidité est rafraîchissant pour le lecteur en ce qu'il renouvelle sa propre lecture.

Ce livre est dans la lignée des autres écrits de Marie Balmary. Nous retrouvons ses intuitions de lecture et ses découvertes exégétiques dans un style beaucoup plus accessible à travers le dialogue entre deux femmes qui partagent le même étonnement.

Dans un passage sur le style en parabole, l'auteure écrit : « *Une parabole ressemble à un conte, et le conte exige du temps. Il se déploie en nous avec les années de la vie. À chaque relecture, il distille de nouvelles substances.* » Dans cette perspective, la Bible entière est un mystère en sachant que la différence entre le mystère et l'énigme, c'est que lorsqu'on a résolu une énigme, elle cesse d'être énigmatique ; alors qu'un mystère, plus on l'approfondit, plus c'est un mystère.

Un livre qui nous invite à entrer dans les eaux profondes de l'interprétation, au risque de rencontrer notre propre étonnement. ■

ANTOINE NOUIS

CONFÉRENCE

Rencontre avec Marie Balmary et François Rancillac

Mardi 28 novembre, 20 h,
à l'Oratoire du Louvre,
145, rue Saint-Honoré,
Paris 1^{er}.